

УДК 82.0

РЕЦЕПЦИЯ АНТИЧНЫХ ОБРАЗОВ В ДРАМЕ Ж. ЖИРОДУ «ЭЛЕКТРА»**Биктимиров В.Э.,****научный руководитель канд. филол. наук Нипа Т.С.*****Сибирский Федеральный Университет***

Миф об Атридах занимает исключительное место в истории мирового искусства. Сцены из мифа не раз отображались в живописи («Электра на могиле Агамемнона» Лейтона; «Клитемнестра после убийства» Кольера; «Встреча Ореста и Электры» Викара). Свое отражение мифологический сюжет нашел в музыкальном искусстве. На его основе было создано более 70 опер («Ифигения в Авлиде» Скарлатти, Глюка; «Ифигения в Тавриде» Скарлатти, Голуппи, Глюка). Широкое распространение, он получил и в литературе. Впервые Атриды упоминаются в несохранившейся поэме Гагия Трезенского «Возвращение», в которой описывается убийство Агамемнона Клитемнестрой, а также отмщение за смерть отца Орестом. В известной гомеровской поэме «Одиссея», показана сцена убийства Агамемнона, и погребальный пир, который устраивает Орест убийцам. Последующее использование мифа отразилось в двухчастной «Орестее» Стесихора. Наиболее широкое распространение, он получил в трагедиях Эсхила, Софокла и Еврипида, а позже и в творчестве Сенеки. Дальнейшее свое развитие он приобретает в позднюю эпоху таких писателей, как Ж. Расина («Ифигения», 1674), Жозефа де ла Гранжа («Орест и Пилад, или Ифигения в Тавриде», 1697), И.Э. Шлегеля («Брат и сестра в Тавриде», 1739), И. Бодмера («Электра», 1760), Ф.В. Готтера («Электра и Орест», 1772), Вольтера («Орест», 1750), Й. Видмана («Ифигения в Дельфах», 1818), Г. Альмерса («Электра», 1872), И.В. Гете («Ифигения в Тавриде»). В XX веке вновь возрастает интерес к мифологичности. К сюжету о роде Атридов обращались: Г. фон Гофмансталь («Электра», 1903), Ю. О' Нил («Траур – участь Электры», 1931), Ж. Жироду («Электра», 1937), Ж.-П. Сартр («Мухи», 1943), Г. Гауптман («Тетралогия об Атридах», 1940 – 1944), И. Лангнер («Ифигения возвращается», 1948), Ж. Ануй («Ты был таким милым, когда был маленьким», 1969).

Всех писателей привлекал особый трагический сюжет мифа об Атридах. Еще Аристотель в своем трактате «Об искусстве поэзии» говорил поэтам, использовавшим мифы, что: «Хранимые преданием мифы нельзя разрушать, – я разумею, например, смерть Клитемнестры от руки Ореста и Эрифилы от руки Алкмеона, – но поэту должно и самому быть изобретателем и пользоваться преданием как следует». Большинство писателей, используя миф, отражали социально – политическую сторону жизни своего времени, задавались вопросами нравственно – философского характера: искупления, свободы, возмездия, безнаказанность. В творчестве различных авторов герои классического мифа представлялись не застывшими образами, а персонажами, которые проходили эволюцию. Он нес в себе определенную функцию, которую ему предначертано выполнить. Герои перерабатывались автором, но при этом их функции сохранялись, поступки становились психологически – мотивированы, герои приобретали уникальность. Свою эволюцию сюжет проходит еще в античности, а позже и в новое время.

Во всех пьесах, написанных на тематику мифа, главными героями представляются Орест и Электра (Ифигения). Электра и Орест являются центральными фигурами, так как они совершают отмщение за смерть своего отца. Большинство исследователей занимались трактовкой образа брата и сестры, а различных второстепенных персонажей упоминали, как непосредственных

участников событий. К таким персонажам относятся Клитемнестра и Эгисф. Оба персонажа играют одну из основных ролей в мифе. Функция этих персонажей заключается в том, что они убивают Агамемнона сугубо из личных интересов. Дочь царя Тиндарея убивает его за приношение в жертву их дочь Ифигению, и за десятилетнее ожидание супруга. Эгисф мстит за смерть своего отца Фиеста и несчастья, которые на него навлек Атрей. Оба этих персонажа проходят свою эволюцию еще в античности в трагедиях Эсхила, Софокла и Еврипида.

В трагедии Эсхила «Орестея», в самом начале мы видим Клитемнестру, как женщину «с неженскими надеждами, с душой мужской», что говорит о ее сильном и волевом характере. Клитемнестра хитра и опасна. Чтобы заранее знать о прибытии мужа, она приказала дозорному ждать появления огня в Илионе, что означало падение Трои. Совершая жертвоприношение богам, Клитемнестра предстает перед хором верной и любящей женой, говоря о себе:

*Ему жена – собака в доме верная:
Хозяину покорна и врагу страшна.
И в остальном все та же я. Ни сорвана
Ни кем за эти годы ни одна печать.
Измены грех, позор молвы мне ведомы
Не больше, чем искусство закалять мечи!*

Ожидая мужа десять лет, Клитемнестра говорит о том, как сильно она его ждет:

*Потороплюсь, чтоб встретить по достоинству
Властителя супруга. Что для женщины
Милей, чем день, когда с войны, здоров и цел,
Приходит муж...*

Никто из хора не знает ее истинных намерений, она не может простить мужу то, что он принес в жертву свою дочь Ифигению, что помогло бы ему одержать победу в войне. Ее ненависть усиливает и неверность мужа. В то время, когда Клитемнестра ждала супруга десять лет, тот

*...с Хрисеидами под Троею
Делил шатер...*

а теперь приводит в дом прорицательницу Кассандру. Чтобы отомстить мужу, она заводит себе любовника – Эгисфа. Вместе они совершают затаенное убийство. В итоге, Клитемнестра олицетворяет у Эсхила воплощение супружеской ненависти, представляя из себя чистейшее зло, требующее возмездия.

В трагедии Софокла «Электра», автор придерживается концепции Эсхила по поводу Клитемнестры. Однако все меняется с появлением «Электры» Еврипида. Он изображает Клитемнестру не как мстительную фурию, а как женщину с индивидуальными страстями и внутренними порывами. Она глубоко переживает смерть своей дочери Ифигении. Еврипид, в отличие от Эсхила показывает нам раскаяние и чувства героини.

В трагедии Эсхила, Эгисф пребывает в Аргосе вместе с супругой брата, Клитемнестрой, впоследствии вступает в любовную связь с ней. Желая отомстить неверному, ненавистному мужу, царица подговаривает своего любовника пойти на рискованный шаг: избавиться от Агамемнона, тот невольно соглашается с ней, но все-таки основным мстителем выступает Клитемнестра. Мужчинам из рода Атридов, как мы видим, присуща слабость и нерешительность, это заметно и у Агамемнона, Атрея, Ореста и Эгисфа. Отсюда следует, что одной из основных черт Эгисфа является трусость. Это мы можем услышать в речах Предводителя Хора:

*По-женски дома поджидал ты воинов.
Они сражались – ты в чужой постели спал.*

Как любому бесхребетному человеку, Эгисфу нужен лидер. Лидером же, непосредственно, является Клитемнестра. Ей нравится то, что он подчиняется ей. Она доминирует над ним, совершает убийство, а он лишь бросается язвительными изречениями. Агамемнона убивает его жена, а не Эгисф. Хор не может понять: почему данный поступок совершает женщина, а не Эгисф:

*Так почему же – о, душа ничтожная! –
Не сам убил, а, на позор стране родной,
На стыд и ужас божествам отеческим,
Жену заставил?..*

Таким образом, проанализировав речевую характеристику, поступки, диалоги персонажей можно сказать, что Эгисф представлен в трагедии трусливым и слабым человеком. Данная характеристика имеет свое продолжение и у Софокла и Еврипида. Если у Софокла Эгисф является участником трагедии, но занимает еще меньшую часть, чем у Эсхила, то у Еврипида Эгисф не является даже действующим лицом, а лишь упоминается в словах диалогов персонажей.

В 1937 году выходит пьеса французского драматурга Жана Жироду «Электра». Пьеса основана на мифе об Атридах, но сам миф трактован по-новому. Герои его пьесы уже не жители Древней Греции, это люди XX века, которые вынуждены существовать в условиях и обстоятельствах, противных их натуре. Здесь выражается их протест против предначертанной им роли, борьба с враждебными силами — богами, роком, злой волей других людей. Таких героев называют – нонконформистами. Пьеса «Электра» написана под воздействием фрейдизма, также как и известная трилогия Юджина О’Нила «Траур – участь Электры». Пьеса «Электра» - это олицетворение безжалостной и бескомпромиссной справедливости, не считающейся с волей богов. Она идет к своей цели до конца, теряя все, что ей было дорого в жизни. Жироду отходит от традиций Эсхила и Софокла, делая установку на трагедию Еврипида, показывая переживания и чувства героев. Герои античной трагедии действуют по воле богов, хоть и нарушая человеческие устои (сын убивает мать). По своему жанру «Электра» является пьесой – дискуссией. Конфликт становится глубинным, основанный на различии мировоззренческих установок, а проблематика становится идейно – нравственной, или философской.

Клитемнестра Жироду имеет сходство со своим архетипическим образом. Действие происходит в Аргосе, где Клитемнестра живет в страхе, что пребудет Орест и свершит отмщение. В отличие от античных трагедий, Клитемнестра и Эгисф скрывают свои отношения. По ее словам, она откладывает свадьбу «из-за уважения к тебе Электра, и к памяти твоего отца!». В основном Жироду опирается на образ Клитемнестры у Еврипида, но представлен он более продвинутым. Клитемнестра когда-то была девушкой способной любить и радоваться. О себе она говорит:

*Это я-то, которая в юности так любила жить в тишине, ласкать животных,
радоваться вкусной еде, шить и вышивать! Как я была тогда нежна и покойна, если
бы вы знали, Эгист! Не было девушки нежнее и покорнее меня! В моем родном городе
еще живы старики, для которых «нежность» и «Клитемнестра» означают одно и то
же.*

Больше всего на свете юная Клитемнестра боялась быть отданной в жены Агамемнону. Она была согласна на любого другого, но не на «царя царей»:

*Ну от чего мне не дали в мужья перса, египтянина, - кого угодно, только не
Агамемнона!*

В диалоге с Электрой она раскрывает свою истинную причину ненависти. Все эти годы, живя с ним, Клитемнестра была рабыней собственного мужа. Она не любила его, а была в заточении его любви к ней:

И в тот самый день, когда он пришел забрать меня из отчего дома, в тот миг, когда я увидела его волнистую бороду, его руку с отставленным мизинцем, я его смертельно возненавидела. О боги, этот мизинец!..И когда он отдал на заклатие твою сестру Ифигению, то сквозь ужас, застилавший мне глаза, я увидела его воздетые к солнцу руки – и на одной из них отставленный мизинец! Царя царей... боже, какая нелепица! Напыщенный дурак, - вот кем он был! Самодовольный простачок...

Кого она по-настоящему любила, так это Эгисфа. Скрывая свои отношения на протяжении десяти лет, она готова была выйти замуж, но любовь к дочери сдерживала ее действия. Клитемнестра – это несчастная женщина, чьи чувства были задеты. Она хотела быть любимой, но даже и Эгист изменял ей с Агатой. От нее отвернулись собственные дети, только Хрисофемида покорно любит мать, что и в трагедии у Еврипида. После того, как от нее отвернулись близкие и Орест ранил ее, то единственной надеждой был Эгисф. Больше всего Клитемнестра боялась остаться одной. По словам Нищего «это был ее последний шанс задержать уходящую жизнь». Эгисф был убит, и Клитемнестра умерла с тем, кого так искренне любила.

С самого первого появления Эгисфа в пьесе обнаруживается изменчивость образа. С.М. Пинаев называет его «мудрым философом». Философия его заключается в том, что не нужно подавать знаки богам, а Электра является той, кто подает их. Эгисф выдает ее замуж, чтобы скрыть ее от взора богов, чтобы обезопасить Аргос. Боги не наказывают Эгисфа так, как это было в мифе. Они пребывают во сне, и поэтому нынешний царь всячески пытается сохранить баланс в городе. Это заметно в сцене с персонажем, которого вводит Жироду – Нищим. Идут споры о том, что этот странник является посланником богов, и Эгисф не хочет прогневать его:

Только не груби ему, - может быть, это посланец богов на свадьбу Электры. Видишь, судья, ты расцениваешь этот брак как личное оскорбление, а его приветствуют боги.

Финальные сцены трагедии помогают лучше понять личность Эгисфа. Он признает свою вину и просит прощения. Если Электра останется, то он клянется, что за совершенный им грех он поплатится:

Электра, завтра, когда мы будем праздновать победу у главного жертвенника, виновный явится сам... я говорю «виновный», ибо знаю, что в этом преступлении виноват лишь один человек. Он явится туда в рубище братоубийцы. Он публично покается в своем злодеянии и сам назначит себе казнь.

Сцена смерти Эгисфа представлена завершающим этапом трактовки его образа. Он сражается, как подобает истинному воину. Он отбивается, притом, что ему мешает обезумевшая Клитемнестра. Отбиваясь от врагов, он защищает свою честь и честь своего народа. Но его судьба обрывается на том, что его убивают вместе с той, которая так безумно его любила.

Таким образом, следует сказать, что эволюция персонажей из античных трагедий в пьесе Жана Жироду происходит. Из жестокой, тщеславной царицы Клитемнестры показана женщина, которая заслуживала права на любовь, но была осквернена самодовольным мужем. А Эгисф, из человека, который действовал закулисно за спиной воинствующей женщины, он превращается в доблестного воина, который совершает благородные деяния и раскаивается за подлые поступки.